

Important CK30 Information!

Contents

For Users in the United States and Canada.....	2
For Users Outside of the United States or Canada.....	4
Pour les utilisateurs en dehors du Canada et des Etats-unis.....	5
Für Benutzer außerhalb von Kanada oder den Vereinigten Staaten	6
Per gli utenti al di fuori del Canada o degli Stati Uniti.....	7
Para usuarios fuera de Canada o de los Estados Unidos.....	8
Para usuários fora do Canadá ou dos Estados Unidos	9
供美国和加拿大以外的用户使用	10

For Users in the United States and Canada

Place this supplement in your manual.

Federal Communications Commission Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that can cause undesired operation.

This equipment is intended for operation in a commercial environment, in compliance with the requirements for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules, and it must not be used in a residential environment; however, it has also been tested and found to comply with the more stringent requirements for a Class B device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. It generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If not installed and used in accordance with the instruction manual, it may cause interference to radio communications. If this equipment causes interference, the user will be required to correct the interference at the user's own expense.



Note: In order to maintain compliance with FCC Rules, the input/output (I/O) cables that interconnect between the device and any peripheral must be as specified by Intermec.



Attention: Changes or modifications not expressly approved by Intermec could void the user's authority to operate this equipment.

Industry Canada Compliance

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Safety Agency Approvals

This device is UL and cUL Listed (UL 60950/C22.2#60950) and TÜV GS Licensed (EN 60950 and EN 60825-1) for safety.

Battery Recycling Information



This product contains a Lithium Ion (Li-ion) main battery. When the battery reaches the end of its useful life, the spent battery should be disposed of by a qualified recycler or hazardous materials handler. Do not mix this battery with the solid waste stream. Contact your Intermec Technologies Service Center for recycling or disposal information.



Note: In the U.S., the EPA does not consider spent Li-ion batteries as hazardous waste.

Laser Compliance and Precaution

This section does not apply to products using the linear imager.

The CK30 is registered with the CRDH as a Class II Laser Product (CFR 21 Subpart J). This product has a maximum output of 1 mW at 630-680 nm.



There are no user serviceable parts inside the CK30. Use of controls or adjustments, or performance of procedures other than those specified herein, may result in hazardous laser light exposure of up to 1 mW at 630-680 nm.

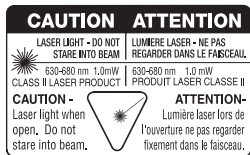
Avertissement: Aucune des pièces internes du modèle CK30 ne peut être réparée par l'utilisateur. L'utilisation d'appareils de contrôle et d'ajustement ainsi que l'exécution de procédures d'utilisation autres que celles qui sont indiquées dans la présente publication peuvent entraîner une exposition dangereuse à la lumière laser pouvant atteindre jusqu'à 1 mW à 630-680 nm.



Note: There are no controls or adjustments provided for routine operation or maintenance of the CK30.

Remarque: Aucun appareil de contrôle ou d'ajustement n'est fourni pour les opérations de routine ou de maintenance de l'appareil CK30.

The label shown below is attached on the underside of the CK30 device:



For Users Outside of the United States or Canada

Place this supplement in your manual.



This product complies with EN 55022, EN 55024, EN 60950, and EN 60825-1 as required by the EMC Directive 89/336/EEC as amended by 92/31/EEC and by the Low Voltage Directive 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Safety Agency Approvals

This device is UL and cUL Listed (UL 60950/C22.2#60950) and TÜV GS Licensed (EN 60950 and EN 60825-1) for safety.

Additional EMI/RFI Compliance

This device meets the Class B limit requirements of CISPR 22. This device complies with AS/NZS 3548 and other applicable rules under the Australian EMC framework.

Laser and Linear Imager Compliance and Precaution

This product complies with the following standards for laser and LED safety:

IEC 60825-1 / EN 60825-1 - Class 2 or Class 3R (1 mW, 630-680 nm)

IEC 60825-1 / EN 60825-1 - Class 1 LED Product (imaging options only)

This product is provided with a set of laser safety labels illustrated on pages 10-11 of this guide. If the appropriate label is not installed on the device, locate the sheet of labels that was shipped with your device and place the appropriate label over the existing label.



Note: Products using the imaging options do not come with the labels mentioned above. These labels are only required for products using laser scan engines.

Battery Recycling Information



This product contains a Lithium Ion (Li-ion) main battery. When the battery reaches the end of its useful life, the spent battery should be disposed of by a qualified recycler or hazardous materials handler. Do not mix this battery with the solid waste stream. Contact your Intermec Technologies Service Center for recycling or disposal information.

Pour les utilisateurs en dehors du Canada et des Etats-unis

Veuillez placer ce supplément dans votre manuel.

Déclaration de conformité européenne



Ce produit est conforme aux normes EN 55022, EN 55024, EN 60950 et EN 60825-1 tel qu'exigé par la directive de l'EMC n° 89/336/CEE amendée par l'article 92/31/CEE et par la directive sur la basse tension n° 73/23/CEE amendée par l'article 93/68/CEE.

Approbations d'agences pour la sécurité

Cet appareil fait partie de la liste UL et cUL (UL 60950/C22.2 n° 60950) et il est sous licence TÜV GS (EN 60950 et EN 60825-1) en termes de sécurité lorsqu'il est alimenté par batterie ou par la source d'alimentation Intermec 065236, par 071776.

Conformité additionnelle à la norme EMI/RFI

Cet appareil remplit les conditions requises sur les limites pour les appareils de Classe B conformément à CISPR 22.

Conformité de l'imageur au laser et linéaire et précaution

Ce produit est conforme aux normes de sécurité suivantes sur les appareils à laser:

IEC 60825-1 / EN 60825-1 - Produit au laser de Classe 2 ou Classe 3R (1 mW à 630-680 nm)

IEC 60825-1 / EN 60825-1 - Classe 1 Produit avec DEL (option d'imageur linéaire seulement)

Ce produit est fourni avec un jeu d'étiquettes sur la sécurité des appareils à laser illustré aux pages 10-11 de ce guide. Si l'étiquette appropriée n'est pas apposée sur l'appareil, trouvez la feuille d'étiquettes livrée avec l'appareil et posez la bonne étiquette par-dessus l'étiquette existante.



Remarque: Les produits utilisant l'imageur linéaire ne sont pas fournis avec les labels indiqués ci-dessus. Ces labels ne sont requis que pour les produits dotés de moteurs de balayage au laser.

Informations sur le recyclage des batteries



Ce produit contient une batterie principale d'ions de lithium (Li-ion) pour la sauvegarde de la mémoire. Lorsque une batterie atteint la fin de leur durée de vie utile, une batterie usées doivent être mises aux rebuts par un agent de recyclage ou un manipulateur de matériaux dangereux agréé. Il ne faut pas mélanger ce batterie aux autres déchets solides. Pour plus d'informations sur le recyclage ou la mise aux rebuts, contacter votre centre de services Intermec Technologies.

Für Benutzer außerhalb von Kanada oder den Vereinigten Staaten

Legen Sie diese Ergänzung in Ihr Handbuch.

Europäische Übereinstimmungserklärung



Dieses Produkt entspricht EN 55022, EN 55024, EN 60950, und EN 60825-1 in Übereinstimmung mit der EMC-Richtlinie 89/336/EWG, abgeändert durch 92/31/EWG, und der Richtlinie für Niederspannung 73/23/EWG, abgeändert durch 93/68/EWG.

Sicherheitszulassungen durch Prüfstellen

Dieses Gerät ist in die UL- und die c-UL-Liste (UL 60950/C22.2 Nr. 60950) aufgenommen und vom TÜV GS (EN 60950 und EN 60825-1) gemäß der Sicherheitsnorm lizenziert, solange es mit einer Batterie oder dem Intermec-Netzanschluß 065236 über 071776.

Zusätzliche Elektromagnetische Störung-Übereinstimmung

Dieses Gerät stimmt mit den Grenzbestimmungen der Klasse B von CISPR 22 überein.

Vorschriften und Vorkehrungen für Laserscanner und Linear Imager

Dieses Produkt entspricht den folgenden Normen für Lasersicherheit:

IEC 60825-1 / EN 60825-1 - Laser-Produkt der Klasse 2 oder Klasse 3R (1 mW, 630-680 nm)

IEC 60825-1 / EN 60825-1 - Klasse 1 LED-Produkt (nur für die Option Linear Imager)

Dieses Produkt ist mit einer Reihe von Lasersicherheitsaufklebern ausgestattet, die auf Seiten 10-11 dieser Anleitung abgebildet sind. Diese Aufkleber enthalten wichtige

Sicherheitsinformationen für den Benutzer. Wenn Sie sich nicht in Kanada oder in den USA befinden, MÜSSEN Sie das Aufkleberblatt nehmen, das mit diesem Gerät geliefert wurde, und den bestehenden Aufkleber ersetzen oder ihn mit dem entsprechenden Aufkleber Ihres Landes überkleben.



Anmerkung: Produkte, die den Linear Imager verwenden, werden nicht mit den oben genannten Beschriftungen geliefert. Diese Beschriftungen sind nur für Produkte erforderlich, die Laserscanner verwenden.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH VON WEITBEREICHSSCANNERN DER KLASSE 3A

Um VGB93 des deutschen Gesetzes zu entsprechen, müssen die folgenden Anforderungen eingehalten werden:

- 1** Diese Scanner dürfen nur in einer kontrollierbaren Umgebung wie z. B. einer Lagerhalle benutzt werden, wo das unabsichtliche Sehen des Laserstrahls oder das dem Laserstrahl Ausgesetztsein durch die allgemeine Öffentlichkeit vermieden werden kann.
- 2** Im Benutzungsbereich dieser Scanner müssen auffallende Warnschilder angebracht werden, um sowohl die Sicherheit des Bedienenden als auch die Sicherheit von Personen im Benutzungsbereich dieser Scanner zu gewähren.
- 3** Nur angemessen geschulte, verantwortliche Personen sollten mit dem Gebrauch dieser Scanner beauftragt werden. Der falsche Umgang mit diesen Scannern kann zu Augenverletzungen des Bedienenden oder anderer Personen in der Umgebung führen, insbesondere wenn die richtigen Sicherheitsmaßnahmen nicht eingehalten werden. Gesunder Menschenverstand ist angebracht. Richten Sie den Laserstrahl nicht auf andere Personen, besonders nicht auf deren Augen. Betrachten Sie den Laserstrahl nicht mit optischen Instrumenten (Lichtverstärkungsgeräten). Versuchen Sie nicht, Spiegelreflexionen anzuschauen.

Anmerkung: Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie diese Produkte mit rückstrahlenden Etiketten verwenden. Vermeiden Sie, das zu scannende Etikett in einem Winkel anzusehen, bei dem der Laserstrahl direkt in Ihre Augen oder in die Augen einer sich in der Umgebung befindlichen Person reflektiert wird.

Informationen zum Recycling von Batterien



Dieses Produkt enthält eine Lithium-Ionen-Batterie (Li-Ionen-Batterie) als Hauptbatterie zur Speichersicherung. Wenn die Batterie ausgedient haben, sollten die Batterie durch einen qualifizierten Recycler oder einen Sondermüllhändler entsorgt werden. Werfen Sie diese Batterie nicht in den Feststoffabfall. Setzen Sie sich mit Ihrem Intermec Technologies Service-Zentrum in Verbindung, um weitere Informationen zum Recycling oder Entsorgen zu erhalten.

Per gli utenti al di fuori del Canada o degli Stati Uniti

Si prega di collocare questo supplemento nel manuale.

Dichiarazione europea di conformità



Questo prodotto è conforme a EN 55022, EN 55024, EN 60950, e EN 60825-1 come richiesto dalla Direttiva EMC 89/336 CEE, modificata dalla 92/31/CEE e dalla Direttiva sulla bassa tensione 73/23/CEE, modificata dalla 93/68/CEE.

Approvazioni relative alla sicurezza

Questo prodotto è conforme agli standard di sicurezza UL e cUL (UL 60950/CC22.2 n.60950) e TÜV GS (EN 60950 e EN 60825-1) se utilizzato con una batteria o con l'alimentatore Intermecc 065236 tramite l' 071776.

Ulteriore conformità con EMI/RFI

Questo dispositivo è conforme ai limiti stabiliti in CISPR 22 per la Classe B.

Imager laser e lineare – Conformità e precauzioni

Questo prodotto è conforme ai seguenti standard di sicurezza relativi ai prodotti laser:

IEC 60825-1 / EN 60825-1 - Prodotto laser della Classe 2 o Classe 3R (1 mW a 630-680 nm)

IEC 60825-1 / EN 60825-1 - Prodotto LED di Classe 1 (solo opzione con imager lineare)

Questo prodotto è fornito delle etichette di sicurezza laser illustrate alle pagine 10-11 di questa guida. Se non è stata applicata l'etichetta appropriata, localizzare il foglio con le etichette che è stato spedito con il dispositivo e applicare l'etichetta appropriata sull'etichetta esistente.



Nota: i prodotti dotati di imager lineare non sono dotati delle targhette sopra menzionate. Queste targhette sono obbligatorie solo per i prodotti che fanno uso di motori di scansione al laser.

Informazioni sul riciclaggio della batteria



Questo prodotto contiene una batteria principale a ioni di litio (Li-ion) per il backup della memoria. Se le batterie diventano inutilizzabili, le batterie usate devono essere eliminate da personale specializzato nel riciclaggio o nell'eliminazione di materiali pericolosi. Non disperdere questa batteria insieme ai rifiuti solidi. Per informazioni sul riciclaggio o l'eliminazione, rivolgersi al centro di assistenza di Intermecc Technologies.

Para usuarios fuera de Canada o de los Estados Unidos

Por favor, coloque este suplemento dentro de su manual.

Declaración de conformidad europea



Este producto cumple con las normas EN 55022, EN 55024, EN 60950, y EN 60825-1 de acuerdo a lo establecido por la directiva de EMC 89/336/CEE corregida por 92/31/CEE y por la directiva referente al bajo voltaje 73/23/CEE corregida por

Aprobación de organismos de seguridad

Este dispositivo está listado por UL y por cUL (UL 60950/C22.2#60950) y está licenciado por TÜV GS (EN 60950 y EN 60825-1) por razones de seguridad cuando es alimentado por un paquete de batería o por la unidad de alimentación 065236 de Intermec a través del 071776.

Conformidad adicional con EMI/RFI

Este dispositivo cumple con los límites requeridos para la Clase B de CISPR 22.

Precauciones y normas para el uso del Lector de imágenes láser y lineal

Este producto cumple con los siguientes estándares de seguridad del rayo láser:

IEC 60825-1 / EN 60825-1 - Clase 2 o Clase 3R de producto láser (1 mW a 630-680 nm)

IEC 60825-1 / EN 60825-1 - Class 1 Producto LED (opción de Lector de imágenes únicamente)

Con el producto se incluye una serie de etiquetas de precaución sobre el uso del láser como las que se ilustran en las páginas 10-11 de esta guía. Si el dispositivo no muestra la etiqueta correcta, busque la hoja de etiquetas enviadas con el dispositivo y pegue la etiqueta correspondiente sobre la existente.



Note: Los productos que usan el Lector de imágenes no incluyen las etiquetas mencionadas anteriormente. Estas etiquetas sólo son requeridas para los productos que usan motores de lectura láser.

Información acerca del reciclaje de la batería



Este producto contiene una batería principal de litio-ión (batería de Li-ión). Cuando la batería lleguen al fin de su vida útil, deberán ser desechados o reciclados por personal especializado en residuos peligrosos o expertos en reciclaje. No las mezcle con otros desechos sólidos. Póngase en contacto con el Centro de Atención de Posventa de Intermec Technologies para obtener información sobre cómo reciclarlas o desecharlas.

Para usuários fora do Canadá ou dos Estados Unidos

Coloque este suplemento no seu manual.

Conformidade com a União Européia



Este produto obedece o EN 55022, EN 55024, EN 60950, e EN 60825-1 como exigido pela Diretiva EMC 89/336/EEC como retificada pela 92/31/EEC e pela Diretiva de Baixa Voltagem 73/23/EEC como retificada pela 93/68/EEC.

Approvações de Agência de Segurança

Este dispositivo é listado na UL e cUL (UL 60950/C22.2#60950) e licenciado pela TÜV GS (EN 60950 e EN 60825-1) para questões de segurança quando alimentado por uma bateria ou por uma fonte de alimentação Intermec 065236 através 071776.

Conformidades EMI/RFI Adicionais

Este produto atende aos requisitos de limite Classe B do CISPR 22.

Normas e Precauções para Dispositivo de Imagem Laser e Linear

Este produto atende com os seguintes padrões para segurança de laser:

IEC 60825-1 / EN 60825-1 - Produto a Laser Classe 2 ou Classe 3R (1 mW, 630-680 nm)

IEC 60825-1 / EN 60825-1 - Produto LED Classe 1 (apenas para o dispositivo de imagem linear)

Este dispositivo possui um conjunto de etiquetas de segurança de laser ilustradas em páginas 10-11 desta guia. Se a etiqueta apropriada não estiver instalada no dispositivo, localize a folha de etiquetas que foi incluída com seu dispositivo e coloque a etiqueta apropriada sobre a etiqueta existente.



Nota: Produtos que utilizam o dispositivo de imagem linear não vêm acompanhados das etiquetas acima mencionadas. Estas etiquetas são requeridas apenas para produtos que utilizem máquinas de varredura (scan) a laser.

Informações de Reciclagem de Bateria



Este produto contém uma bateria principal de íons de Lítio (Li-íons). Quando a bateria ou o produto chegam ao final de sua vida útil, as baterias gastas devem ser descartadas por um reciclador qualificado ou tratador de materiais perigosos. Não misture esta bateria com outro lixo sólido. Entre em contato com seu Intermec Technologies Service Center para obter informações sobre reciclagem ou descarte.

供美国和加拿大以外的用户使用

请将这一补充材料放在您的手册中。

安全机构批准情况

当由电池组或由 Intermec 065236 电源通过串行适 071776, 本产品符合 UL 和 cUL (UL 1950/C22.2 #950) 以及 TÜV GS (EN 60950 和 EN 60825-1) 的安全规定。

其它 EMI/RFI 法规符合情况

这一装置符合 CISPR 22 的 B 类装置的限制要求。

激光和线性成像仪法规达标和注意事项

本产品符合以下激光和发光二极管安全性规定:

IEC 60825-1/EN 60825-1 - 2 类或 3A 类 (630-680 nm 时为 1mW)

IEC 60825-1 / EN 60825-1 - 1类 LED 产品（仅适用于线性成像仪选件）

该产品配备有一组可用激光扫描的标签, 本指南第 12 至 13 页有这些标签的图示。如本设备上没有相应的标签, 请找出与本设备一起发运的标签页, 并将相应的标签贴在现有的标签上。



说明：使用线性成像仪的产品不带有上述提到的标签。只有使用激光扫描引擎的产品才需要这些标签。

电池回收信息



Li-Ion




本产品装有一个锂离子（Li - 离子）主电池。当电池的使用寿命结束时, 用过的电池必须由合格的回收人员或危险物品处理人员处置。不要将这些电池混在通常的固态垃圾中。有关电池回收和处理方面的信息, 请与 Intermec 技术服务中心联系。

CK30Class 2 Laser Safety Labels

ENGLISH

CAUTION CLASS 2
LASER LIGHT WHEN OPEN.
DO NOT STARE INTO BEAM.



**LASER LIGHT
DO NOT STARE
INTO BEAM**

CLASS 2 LASER PRODUCT
1mW 630 - 680nm

IEC 60825-1:
1993,
+ A1: 1997,
+ A2: 2001,
EN 60825-1:
1994,
+ A11: 1996,
+ A2: 2001.

PORTUGUÊS

ATENÇÃO CLASSE 2
LUZ DE LASER QUANDO
ABERTO. NÃO OLHAR NA
DIRECÇÃO DO FEIXE.



**LUZ DE LASER
NÃO OLHAR NA
DIRECÇÃO DO FEIXE**

EQUIPAMENTO LASER CLASSE 2
1mW 630 - 680nm

CEI 60825-1:
1993,
+ A1: 1997,
+ A2: 2001,
EN 60825-1:
1994,
+ A11: 1996,
+ A2: 2001.

DEUTSCH

VORSICHT KLASSE 2
LASERLICHT, WENN ABDECKUNG
GEÖFFNET. NICHT IN DEN
STRAHL BLICKEN.



**LASERLICHT NICHT
IN DEN STRAHL BLICKEN**

LASER KLASSE 2
1mW 630 - 680nm

IEC 60825-1:
1993,
+ A1: 1997,
+ A2: 2001,
EN 60825-1:
1994,
+ A11: 1996,
+ A2: 2001.

SUOMI

VAROIVATTAESSA
LUOKAN 2
OLET ALLTINA LASERSÄTEILYLLE.
ÄLÄ TUJOTA SÄTEESEEN.



**VAARA
LASERSÄTEILYÄ ÄLÄ
TUJOTA SÄTEESEEN**

LUOKAN 2 LASER LAITE
1mW 630 - 680nm

IEC 60825-1:
1993,
+ A1: 1997,
+ A2: 2001,
EN 60825-1:
1994,
+ A11: 1996,
+ A2: 2001.

ESPAÑOL

¡CUIDADO! CATEGORIA 2
LUZ LASER AL ABRIR. ¡NO
MIRE HACIA EL RAYO!



**LUZ LASER
¡NO MIRE HACIA EL RAYO!**

CATEGORIA 2
PRODUCTO LASER
1mW 630 - 680nm

CEI 60825-1:
1993,
+ A1: 1997,
+ A2: 2001,
EN 60825-1:
1994,
+ A11: 1996,
+ A2: 2001.

SVENSKA

VARNING KLASS 2
LASERSTRÅLNING NÄR
DENNA DEL ÄR ÖPPNAD.
STIRRA EJ IN I STRÅLEN.



**VARNING
LASERSTRÅLNING
STIRRA INTE IN I STRÅLEN**

LASER KLASS 2
1mW 630 - 680nm

IEC 60825-1:
1993,
+ A1: 1997,
+ A2: 2001,
EN 60825-1:
1994,
+ A11: 1996,
+ A2: 2001.

FRANÇAIS

ATTENTION CLASSE 2
LUMIERE LASER EN CAS
D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER
DANS LE FAISCEAU.




**LUMIERE LASER NE
PAS REGARDER
DANS LE FAISCEAU**

APPAREIL À RAYONNEMENT
LASER DE CLASSE 2
1mW 630 - 680nm

CEI 60825-1:
1993,
+ A1: 1997,
+ A2: 2001,
EN 60825-1:
1994,
+ A11: 1996,
+ A2: 2001.

中文

小心二類
打開時有激光。
切勿注視激光束。



**激光
切勿注視激光束**

二類產品
1mW 630 - 680nm

IEC 60825-1:
1993,
+ A1: 1997,
+ A2: 2001.

ITALIANO

ATTENZIONE CLASSE 2
LUCE LASER IN CASO
DI APERTURA. NON
FISSARE IL FASCIO.




**LUCE LASER
NON FISSARE IL FASCIO**

APPARECCHIO LASER DI CLASSE 2
1mW 630 - 680nm

CEI 60825-1:
1993,
+ A1: 1997,
+ A2: 2001,
EN 60825-1:
1994,
+ A11: 1996,
+ A2: 2001.

日本語

開いた時、クラス2
レーザー光線に注意すること。
ビームをのぞきこまないこと。



**レーザー光
ビームをのぞきこまないこと**

〔最大出力:1mW〕〔波長: 630-
680nm〕クラス2レーザー製品

IEC 60825-1:
1993,
+ A1: 1997,
+ A2: 2001.

NORSKA - DENSK

ADVARSEL KLASSE 2
LASERSTRÅLING NÄR
DEKSEL ÅPNES. STIRR
IKKE INN I STRÅLEN.



**LASERSTRÅLING STIRR
IKKE INN I STRÅLEN**

KLASSE 2 LASER PRODUKT
1mW 630 - 680nm

IEC 60825-1:
1993,
+ A1: 1997,
+ A2: 2001,
EN 60825-1:
1994,
+ A11: 1996,
+ A2: 2001.

CK30 Class 3R Laser Safety Labels

<p>ENGLISH</p> <p>IEC 60825-1: 1993 EN 60825-1:1994 + A11:1996</p> <p>CAUTION</p> <p>LASER LIGHT - DO NOT STARE INTO BEAM OR VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS</p> <p>CLASS 3A LASER PRODUCT 1mW 630-680nm</p> 	<p>PORTUGUÊS</p> <p>CEI 60825-1: 1993 EN 60825-1:1994 + A11:1996</p> <p>ATENÇÃO</p> <p>LUZ DE LASER - NÃO OLHAR NA DIRECÇÃO DO FEIXE SEJA COM OU SEM INSTRUMENTOS ÓPTICOS</p> <p>EQUIPAMENTO LASER CLASSE 3A 1mW 630-680nm</p> 
<p>DEUTSCH</p> <p>IEC 60825-1: 1993 EN 60825-1:1994 + A11:1996</p> <p>VORSICHT</p> <p>LASERLICHT - NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN AUCH NICHT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN</p> <p>LASER KLASSE 3A 1mW 630-680nm</p> 	<p>SUOMI</p> <p>IEC 60825-1: 1993 EN 60825-1:1994 + A11:1996</p> <p>VAROIVATTAESSA</p> <p>VAARA LASERSÄTELYÄ ÄLÄ TUJOTA SÄTEESSEEN ÄLÄKÄ KATSO SITÄ OPTISEN LAITTEEN LÄPI</p> <p>LUOKAN 3A LASERLAITE 1mW 630-680nm</p> 
<p>ESPAÑOL</p> <p>CEI 60825-1: 1993 EN 60825-1:1994 + A11:1996</p> <p>PRECAUCIÓN</p> <p>LUZ LASER - NO MIRE DIRECTAMENTE AL RAYO NI LO OBSERVE USANDO INSTRUMENTOS ÓPTICOS</p> <p>PRODUCTO LASER CLASE 3A 1mW 630-680nm</p> 	<p>SVENSKA</p> <p>IEC 825-1 : 1993 EN 60825-1 : 1994 + A11 : 1996</p> <p>VARNING</p> <p>LASERSTRÅLNING STRÄMM INTE IN I STRÅLEN VÄRKEN DIREKT ELLER GENOM OPTIK</p> <p>LASER KLASS 3A 1mW 630-680nm</p> 
<p>FRANÇAIS</p> <p>CEI 60825-1: 1993 EN 60825-1:1994 + A11:1996</p> <p>ATTENTION</p> <p>LUMIERE LASER - NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU NI A L'OEIL NI A L'AIDE D'UN INSTRUMENT D'OPTIQUE</p> <p>APPAREIL A LASER DE CLASSE 3A 1mW 630-680nm</p> 	<p>中文</p> <p>IEC 60825-1 : 1993</p> <p>激光-请不要直视或用光学仪器观看激光。 "3A级"激光产品。 1mW 630-680nm</p> 
<p>ITALIANO</p> <p>CEI 60825-1: 1993 EN 60825-1:1994 + A11:1996</p> <p>ATTENZIONE</p> <p>LUCE LASER - NON FISSARE IL FASCIO AD OCCHIO NUDO NE GUARDARE DIRETTAMENTE CON STRUMENTI OTTICI</p> <p>APPARECCHIO LASER DI CLASSE 3A 1mW 630-680nm</p> 	<p>日本語</p> <p>IEC 60825-1 : 1993</p> <p>レーザー光線・光線を見つめたり、メガネその他の光学機器を通して見ないこと。クラス3A レーザー製品。 1mW 630-680nm</p> 
<p>NORSKA - DENSK</p> <p>IEC 60825-1: 1993 EN 60825-1:1994 + A11:1996</p> <p>ADVARSEL</p> <p>LASERLYS - UNNGÅ Å STIRRE INN I STRÅLEN ELLER SE RETT PÅ DEN MED OPTISKE INSTRUMENTER.</p> <p>LASERPRODUKT KLASSE 3A 1mW 630-680nm</p> 	

243XM005.eps



Technologies Corporation

6001 36th Avenue West
Everett, WA 98203
U.S.A.

www.intermec.com

© 2003 Intermec Technologies Corp.
All Rights Reserved

Important CK30 Information!

*** 071794-002 ***

P/N 073394-001